

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

### 1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa identificación del peligro o peligros

**· Identificador del producto:****· Nombre comercial:** Treflan®**· Usos recomendados:** Herbicida agrícola**· Restricciones de uso:** Uso agrícola**· Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****· Fabricante/distribuidor:**

Nombre del proveedor: GOWAN Chile SpA.

Dirección del proveedor: Riñihue 2450 - 25B - 26B, Los Pinos, Reñaca, Viña del Mar, Chile.

Número de teléfono del proveedor: (32)-2860698

Número de Teléfono de información toxicológica en Chile: (CITUC) (24 Horas): 56-2-2635 3800

Chemtec® Servicios de emergencia 24 - Horas: Chile, Santiago +56 2 2581 4934

Estados Unidos 001-703-527-3887

**Información del fabricante 1:**

Dow Agrosciences Argentina S.A.

Hipólito Irigoyen 2900.

Puerto General, San Martín.

Provincia de Santa Fe, Argentina.

**Información del fabricante 2:**

ANASAC CHILE S.A.

Camino el Noviciado Norte Lote 73-B

Lampa, Metropolitana, Chile.

Teléfono: (56-2) 2486.9152

**· Área de información:** [sds@gowanco.com](mailto:sds@gowanco.com)

### 2 Identificación del peligro o peligros

**· Clasificación de la sustancia o de la mezcla****- Clasificación según NCh 382:** UN 1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (Trifluralina (ISO) (contenido < 0.5 ppm NPDA)), 3,III

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE

**- Distintivo según NCh 2190:** 3 Líquido inflamable**- Clasificación según SGA**

Liq. infl. 3

H226 Líquidos y vapores inflamables.

( se continua en página 2 )

**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial: Treflan®**

( se continua en página 1 )



*peligro para la salud*

*Carc. 2 H351 Se sospecha que provoca cáncer.*



*medio ambiente*

*Acuático agudo. 1 H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.*

*Acuático crónico. 1 H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.*



*Tox. ag. 4 H332 Nocivo en caso de inhalación.*

*Sens. cut. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.*

**Elementos de la etiqueta**

**Elementos de las etiquetas del SAM**

*El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).*

**Pictogramas de peligro**



GHS02



GHS07



GHS08



GHS09

**Palabra de advertencia Atención**

**Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

*Trifluralina (ISO) (contenido < 0.5 ppm NPDA)*

**Indicaciones de peligro**

*H226 Líquidos y vapores inflamables.*

*H332 Nocivo en caso de inhalación.*

*H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.*

*H351 Se sospecha que provoca cáncer.*

*H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.*

**Consejos de prudencia**

*P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.*

*P102 Mantener fuera del alcance de los niños.*

*P103 Leer la etiqueta antes del uso.*

*P210 Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. No fumar.*

*P234 Conservar únicamente en el recipiente original.*

*P240 Toma de tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.*

*P241 Utilizar un material eléctrico/de ventilación/iluminación/antideflagrante.*

*P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.*

*P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.*

( se continua en página 3 )

**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

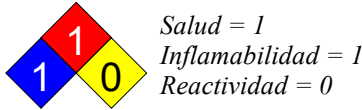
Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial: Treflan®**

( se continua en página 2 )

- P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.
- P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
- P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducharse.
- P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración.
- P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.
- P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).
- P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
- P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.
- P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

- **Sistema de clasificación:** - Señal de Seguridad Según NCH 1411/4:
- **NFPA ratings (scale 0 - 4)**



- **Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

**3 Composición e información sobre los componentes**

- **Mezclas:**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 1582-09-8 EINECS: 216-428-8	Trifluralina (ISO) (contenido < 0.5 ppm NPDA) ☠️ Carc. 2, H351; ☠️ Acuático agudo. 1, H400; Acuático crónico. 1, H410; ☠️ Sens. cut. 1, H317	48,0%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada ☠️ Tox. asp. 1, H304; ☠️ Acuático crónico. 2, H411; ☠️ STOT única 3, H336; Acuático agudo. 2, H401	1,0%

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**4 Primeros auxilios**

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:**
- Quien realice los primeros auxilios debe evitar tomar contacto directo con el producto.
- En caso de intoxicación, llevar a la persona afectada a un lugar ventilado, llamar a un médico, o trasladar a la persona a un servicio de emergencia llevando el envase o la etiqueta del producto.
- Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

( se continua en página 4 )

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial: Treflan®**

( se continua en página 3 )

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

**· En caso de inhalación del producto:**

Retirar del área a la persona afectada y exponer al aire fresco. Si la respiración es dificultosa proveer respiración artificial a cargo de personal calificado.

Mantenerla abrigada y en reposo. Llamar al médico y/o transportarla a un servicio de emergencias. Llevar el envase o la etiqueta del producto.

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

**· En caso de contacto con la piel:**

Lavar minuciosamente uñas, pliegues cutáneos y cuero cabelludo y todas las partes del cuerpo que hayan estado en contacto con el producto con abundante agua corriente por 15 minutos

Quitar la ropa y el calzado contaminado.

Lavar inmediatamente con agua y jabón, enjuagar bien.

**· En caso de contacto con los ojos:**

Se debe limpiar muy bien los ojos con abundante agua corriente, por 15 minutos, si la persona usa lentes de contacto estos deben ser retirados y continuar con el lavado por otros 15 minutos más, manteniendo los párpados bien abiertos, los lentes de contacto no pueden volver a ser usados. Consultar a un médico si presenta irritación.

**· En caso de ingestión:**

Nunca administrar algo por boca ni inducir al vómito si la persona está inconsciente. Llamar al médico y/o transportar a la persona afectada a un servicio de emergencias. Llevar el envase o la etiqueta del producto.

No inducir al vómito. Si hay disponible, suministrar carbón activado (de 6 a 8 cucharadas) con una gran cantidad de agua.

**· Indicaciones para el médico:****· Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

La decisión de inducir al vómito o no, debe ser tomada por el médico. El producto contiene un hidrocarburo aromático y puede ser extremadamente peligroso si es ingerido. Si es aspirado puede producir neumonitis severa. Si se lleva a cabo un lavado de estómago, se sugiere efectuar un control endotraqueal y/o endoesofágico, suministrar inmediatamente carbón activado (6 a 8 cucharadas) con abundante agua. El riesgo de aspiración por pulmón, debe ser considerado cuando se decide el vaciado del estómago.

**· Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No hay antídoto específico. Realizar tratamiento sintomático basado en el criterio del médico en respuesta a las reacciones del paciente.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

**· Medios de extinción****· Sustancias extintoras apropiadas:**

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

**· Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro**· Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 5 )

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial: Treflan®**

( se continua en página 4 )

**· Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios***EXPLOSIVIDAD: En condiciones de fuego, puede producirse ruptura violenta de los envases cerrados.**RIESGO DE FUEGO Y EXPLOSION: Líquido combustible (Punto de inflamación: 48°C). Los envases cerrados pueden explotar debido a sobrepresión cuando están sometidos a calor excesivo o fuego. En condiciones de incendio emitirá gases o vapores tóxicos.***· Equipo especial de protección:***Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.**Colocarse la protección respiratoria.*

### 6 Medidas que deben tomarse en caso de vertido/derrame accidental

**· Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia***Los envases que pierden, deben ser separados de los que no pierden y su contenido transferido a un tambor u otro tipo de envase o contenedor.**Si el accidente se produjera en la vía pública, mantenerse contra el viento, aislar el área y no permitir el ingreso de público al sector. Dar aviso al fabricante.**Utilizar equipo de protección personal (ropa impermeable, anteojos, guantes, botas de goma, etc.).**EVITAR EL CONTACTO CON LOS OJOS, PIEL O ROPAS. LAVAR LAS PARTES DEL CUERPO EXPUESTAS.**Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.***· Precauciones relativas al medio ambiente:***No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.**Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.**Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.***· Métodos y material de contención y de limpieza:***Recuperación: Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).**Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.**Asegurar suficiente ventilación.***· Referencia a otras secciones***Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.**Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.**Para mayor información sobre cómo gestionar el producto, ver capítulo 13.*

### 7 Manipulación y almacenamiento

**· Manipulación:****· Precauciones para una manipulación segura***Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.**Evitar la formación de aerosoles.***· Prevención de incendios y explosiones: Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.****· Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****· Almacenamiento:****· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** *Almacenar en un lugar fresco y seco.***· Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** *No almacenar junto con alimentos.***· Otras indicaciones***Almacenar en lugar fresco, seco, con buena ventilación y cerrado con candado.*

( se continua en página 6 )

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial: Treflan®**

( se continua en página 5 )

Mantener lejos del alcance de los niños y personas inexpertas.

Evitar el contacto directo con la luz solar, fuentes de calor y agentes oxidantes. Emplear envases claramente identificados y cerrados.

Emplear envases claramente identificados y cerrados.

No reutilizar los recipientes vacíos.

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

· **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### 8 Controles de exposición/protección personal

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de las manos**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

Resistente a químicos

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser validada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

( se continua en página 7 )

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial:** Treflan®

( se continua en página 6 )

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

### 9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· **Forma:**

Líquido

· **Color:**

Anaranjado claro

· **Olor:**

Aromático

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **valor pH a 20 °C:**

6,6

· **Cambio de estado**

· **Punto de fusión/punto de congelación:**

Indeterminado.

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** 160 °C

· **Punto de inflamación:**

48 °C

· **Inflamabilidad (sólido, gas):**

Inflamable.

· **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

· **Temperatura de ignición espontánea**

Producto inflamable

· **Propiedades explosivas:**

No determinado.

· **Límites de explosión:**

· **Inferior:**

No determinado.

· **Superior:**

No determinado.

· **Presión de vapor:**

No determinado.

· **Densidad a 20 °C:**

1,047 g/cm<sup>3</sup>

· **Densidad relativa**

No determinado.

· **Densidad de vapor**

No determinado.

· **Tasa de evaporación:**

No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con**

· **agua:**

Dispersable.

· **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:**

No determinado.

· **Viscosidad:**

· **Dinámica:**

No determinado.

· **Cinemática:**

No determinado.

( se continua en página 8 )



## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial:** Treflan®

( se continua en página 7 )

- |  |                 |
|--|-----------------|
| <b>· Concentración del disolvente:</b> |                 |
| · <b>Disolventes orgánicos:</b>        | 0,0 %           |
| · <b>Agua:</b>                         | No determinado. |
| · <b>VOC (CE)</b>                      | No determinado. |

· **Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**  
Evitar el congelamiento, almacenar por encima de 5°C. Inflamable de 2° categoría, evitar altas temperaturas, cercanas o por encima del punto de inflamación (48°C). Mantener alejado de fuentes de calor, llamas o chispas.
  - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** Calor excesivo
- **Materiales incompatibles:** Oxidantes
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
Dióxido de carbono  
Monóxido de carbono  
óxidos de nitrógeno  
Hidrocarburos fluorados

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

Oral	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50/4 h	5,59 mg/l (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
  - **Corrosión o irritación cutáneas**  
Contactos prolongados o repetidos pueden causar irritación. En personas susceptibles puede causar reacciones alérgicas.
  - **en los ojos:** Puede causar moderada irritación con daño a la córnea
  - **Sensibilización respiratoria o cutánea** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Nocivo  
Irritante
  - **Toxicocinética, metabolismo y distribución** No disponible.
  - **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)** No disponible.
  - **Sensibilización** No disponible.

( se continua en página 9 )



## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial: Treflan®**

( se continua en página 8 )

- **Toxicidad por dosis repetidas** No disponible.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**  
Carc. 2
  - **Mutagenicidad en células germinales** Negativa
  - **Carcinogenicidad** No disponible.
  - **Toxicidad para la reproducción** En animales de laboratorio no produjo efectos sobre la reproducción.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única** No disponible.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida** No disponible.
- **Peligro de aspiración** No disponible.

### 12 Información eco toxicológica

- **Toxicidad**  
Organismos acuáticos y peces: Muy tóxico.  
CL50 (trucha arcoiris) 96 horas = 697 µg/L.  
NOEC = 17,6 µg/L.  
Aves: Prácticamente no tóxico.  
DL50 oral aguda (codorniz) > 2.000 mg/kg.  
Abejas: Por la modalidad de uso, no se esperan riesgos.
  - **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad**  
En condiciones aeróbicas, degrada lentamente (vida media 116 días). En condiciones anaeróbicas degrada más rápidamente (vida media 25 días).
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
  - **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
  - **Movilidad en el suelo** Baja
- **Efectos ecotóxicos:**
  - **Observación:** Muy tóxico para peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
  - **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.  
Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.  
Muy tóxico para organismos acuáticos
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
  - **PBT:** No aplicable.
  - **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
  - **Recomendación:**  
Seguir las regulaciones vigentes para disposición final de residuos. Se recomienda la Incineración controlada en sitios autorizados (2" a 1000°C).  
No lavar los envases o equipos de aplicación en lagos, ríos y otras fuentes de agua.

( se continua en página 10 )

**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial: Treflan®**

( se continua en página 9 )

La eliminación de residuos deberá efectuarse de acuerdo con instrucciones de la autoridad competente.  
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

**· Embalajes sin limpiar:**

**· Recomendación:**

Durante las operaciones de limpieza y descarte de envases (incluida la limpieza de equipos), no contaminar alimentos, forraje o agua.

Los envases vacíos deben enjuagarse tres veces con agua para extraer y utilizar todo el producto contenido en los mismos. Esta operación, conocida como TRIPLE LAVADO, se debe realizar en el mismo momento en que se está preparando la mezcla; el agua de lavado debe ser volcada en el tanque de la pulverizadora para su aplicación en el lote objeto del tratamiento. Luego inutilizar los envases para evitar su uso con otro destino.

Llenar ¼ con agua y agitar en todos los sentidos, luego vaciar el agua en el estanque de aplicación para ser utilizada. Realizar la operación anterior tres veces, luego perforar los envases vacíos y eliminarlos de acuerdo a la autoridad competente.

**14 Información relativa al transporte**

**· Número ONU**

**· ADR, IMDG, IATA**

UN1993

**· Designación oficial para el transporte de las Naciones Unidas**

**· ADR**

1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (trifluralin (ISO) (containing < 0,5 ppm NPDA)), ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS

**· IMDG**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (trifluralin (ISO) (containing < 0,5 ppm NPDA)), Solvent naphtha (petroleum), heavy arom.), MARINE POLLUTANT

**· IATA**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (trifluralin (ISO) (containing < 0,5 ppm NPDA))

**· Clase(s) de peligro para el transporte**

**· ADR, IMDG**



**· Clase**

3 Líquidos inflamables

**· Etiqueta**

3

**· IATA**



**· Class**

3 Líquidos inflamables

**· Label**

3

( se continua en página 11 )

## Hoja de Datos de Seguridad según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial: Treflan®**

( se continua en página 10 )

· <b>Grupo de embalaje</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	<b>III</b>
· <b>Peligros para el medio ambiente:</b> · <b>Contaminante marino:</b> · <b>Marcado especial (ADR):</b>	<i>El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: Trifluralina (ISO) (contenido &lt; 0.5 ppm NPDA)</i> <i>Símbolo (pez y árbol)</i> <i>Símbolo (pez y árbol)</i>
· <b>Precauciones particulares para los usuarios</b> · <b>Número de identificación de peligro (Número Kemler):</b> · <b>Número EMS:</b> · <b>Stowage Category</b>	<i>Atención: Líquidos inflamables</i>  <i>90</i> <i>F-E,S-E</i> <i>A</i>
· <b>Transporte a granel de acuerdo a instrumentos de la Organización Marítima Internacional</b>	<i>No aplicable.</i>
· <b>Transporte/datos adicionales:</b>	
· <b>ADR</b> · <b>Cantidades limitadas (LQ)</b> · <b>Cantidades exceptuadas (EQ)</b>	<i>5L</i> <i>Código: E1</i> <i>Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml</i> <i>Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml</i>
· <b>Categoría de transporte</b> · <b>Código de restricción del túnel</b>	<i>3</i> <i>E</i>
· <b>IMDG</b> · <b>Limited quantities (LQ)</b> · <b>Excepted quantities (EQ)</b>	<i>5L</i> <i>Code: E1</i> <i>Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml</i> <i>Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml</i>
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	<i>UN 1993 FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (TRIFLURALIN (ISO) (CONTAINING &lt; 0,5 PPM NPDA)), 3, III, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS</i>

### 15 Información reglamentaria

· **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· **Elementos de las etiquetas del SAM**

*El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).*

( se continua en página 12 )

**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

Nombre comercial: **Treflan®**

( se continua en página 11 )

· **Pictogramas de peligro**



· **Palabra de advertencia** Atención

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

Trifluralina (ISO) (contenido < 0.5 ppm NPDA)

· **Indicaciones de peligro**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H351 Se sospecha que provoca cáncer.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P210 Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes.  
No fumar.

P234 Conservar únicamente en el recipiente original.

P240 Toma de tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.

P241 Utilizar un material eléctrico/de ventilación/iluminación/antideflagrante.

P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.

P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ ducharse.

P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración.

P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).

P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Categoría Seveso**

E1 Peligroso para el medio ambiente acuático

P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES

· **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior** 100 t

· **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior** 200 t

( se continua en página 13 )

**Hoja de Datos de Seguridad**  
según NCh2245:2021

Fecha de impresión 17.02.2023

Número de versión 1.0

Revisión: 17.02.2023

**Nombre comercial: Treflan®**

( se continua en página 12 )

- **Disposiciones nacionales:**  
El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

**16 Otras informaciones**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Persona de contacto:** Diseño y Control de Sistemas
- **Interlocutor:** sds@gowanco.com
- **La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión** 14.11.2016 / 17.02.2023
- **Abreviaturas y acrónimos:**  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
NFPA: National Fire Protection Association (USA)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Liq. infl. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3  
Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4  
Sens. cut. 1: Sensibilización cutánea – Categoría 1  
Carc. 2: Carcinogenicidad – Categoría 2  
STOT única 3: Toxicidad específica en determinados órganos ( exposición única) – Categoría 3  
Tox. asp. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1  
Acuático agudo. 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1  
Acuático agudo. 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 2  
Acuático crónico. 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 1  
Acuático crónico. 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2
- **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**